

AVVISO PUBBLICO

rivolto alle Organizzazioni di Volontariato e alle Associazioni di Promozione Sociale operanti sul territorio di Bollate per manifestazione di interesse alla stipula di una Convenzione per la realizzazione di corsi di lingua italiana L2 rivolti a donne straniere, con rilascio di un'attestazione di competenza livello A2 di conoscenza della lingua italiana - anni scolastici 2025/26, 2026/27 e 2027/28

Premesso che:

- l'Amministrazione Comunale di Bollate, intende favorire il più possibile processi di inclusione della popolazione immigrata anche attraverso l'attuazione di attività formative che consentano il riconoscimento delle competenze linguistiche previsto dal Testo Unico per l'Immigrazione (art. 9 del D.Lgs. n. 286 del 25 luglio 1998, concernente il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo) e disciplinate dal Decreto Interministeriale Ministero dell'Interno-MIUR del 4 giugno 2010 e del soddisfacimento dell'Accordo di integrazione previsto dal Testo Unico per l'Immigrazione (articolo 4-bis del D.Lgs. n. 286 del 25 luglio 1998) e disciplinato dal Regolamento (DPR n. 179 del 14 settembre 2011);
- in particolare, al fine di consentire una reale integrazione della popolazione femminile straniera nel contesto socio-economico e culturale, intende sostenere la realizzazione di corsi di lingua italiana L2 rivolti a donne straniere, con rilascio di un'attestazione di competenza livello A2 di conoscenza della lingua italiana per gli anni scolastici 2025/26, 2026/27 e 2027/28, mediante la sottoscrizione di una convenzione triennale con un'organizzazione del territorio qualificata per l'erogazione di tali corsi;
- tali corsi, rivolgendosi a donne che sono per lo più impegnate nella cura domestica e nell'accudimento dei figli, devono essere organizzati in luoghi, giorni e orari rispondenti ai loro particolari bisogni.

Visti:

- l'art. 56 del D.Lgs 117/2017 "Codice del Terzo settore, a norma dell'articolo 1, comma 2, lettera b), della legge 6 giugno 2016, n. 106", prevede:
 - al comma 1, che "Le amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, possono sottoscrivere con le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, iscritte da almeno sei mesi nel Registro unico nazionale del Terzo settore, convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività o servizi sociali di interesse generale";
 - al comma 3, che l'individuazione delle OdV e APS con cui stipulare convenzioni, sia fatta mediante procedure comparative riservate alle medesime.
- l'art. 101 del D.Lgs. 117/2017, al comma 3, stabilisce che "Il requisito dell'iscrizione al Registro unico nazionale del Terzo Settore, previsto dal presente decreto, nelle more dell'istituzione del registro medesimo, si intende soddisfatto da parte delle reti associative e degli enti del Terzo settore attraverso la loro iscrizione ad uno dei registri attualmente previsti dalle normative di settore".
- la Determina Dirigenziale dei Servizi Culturali, Biblioteche, Sport e Tempo Libero, n.673 del 21/07/2025 che approva il presente avviso.

SI RENDE NOTO CHE IL COMUNE DI BOLLATE:

- intende acquisire manifestazioni di interesse da parte di Organizzazioni di Volontariato (ODV) e Associazioni di Promozione Sociale (APS), operanti sul territorio comunale a realizzare corsi di lingua italiana L2, rivolti a donne straniere, con rilascio di un'attestazione di competenza livello A2 di conoscenza della lingua italiana, per gli anni scolastici 2025/26, 2026/27 e 2027/28 sottoscrivendo l'apposita convenzione, allegata al presente Avviso (**Allegato 2**);
- nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, intende procedere con una procedura comparativa riservata alle Organizzazioni di Volontariato e alle Associazioni di Promozione Sociale, rendendo noti altresì i requisiti di accesso al convenzionamento, al fine di consentire a tutte le Organizzazioni di Volontariato e alle Associazioni di Promozione Sociale interessate che operano sul territorio comunale, di aderire.

OGGETTO DELL'ATTIVITA' E DURATA

L'attività consiste nella realizzazione di corsi di lingua italiana L2, rivolti a donne straniere, con rilascio di un'attestazione di competenza livello A2 di conoscenza della lingua italiana, per gli anni scolastici 2025/26, 2026/27 e 2027/28 sottoscrivendo l'apposita convenzione, allegata al presente Avviso (**Allegato 2**) che avrà durata per il periodo dal 15 Settembre 2025 al 30 Settembre 2028.

COMPITI DELLA APS/ODV

L'APS\ODV si impegna a:

- svolgere corsi di lingua italiana L2 comprensivi di educazione civica e cultura italiana rivolti ad donne adulte immigrate che, per particolari necessità organizzative, logistiche o territoriali, non possono frequentare un corso completo presso le sedi del CPIA 4 Milano – Legnano;
- programmare corsi finalizzati all'acquisizione, da parte delle allieve, delle competenze linguistiche riferite ad uno dei livelli descritti dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER), approvato dal Consiglio d'Europa;
- definire la scansione temporale dei corsi;
- individuare, per lo svolgimento dei corsi, docenti volontari con comprovata esperienza nell'insegnamento della lingua italiana L2 o con consolidata esperienza nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri;
- concordare con il CPIA 4 Milano – Legnano la durata complessiva, la data di inizio e di conclusione per ciascun corso;
- progettare attività didattiche, in aula e fuori aula, coerenti con il raggiungimento degli obiettivi di apprendimento linguistico nonché di educazione civica;
- compilare insieme al docente del CPIA il patto formativo individuale per ciascun iscritto
- tenere aggiornato trimestralmente il registro elettronico relativo a ciascun corso erogato dall'associazione e predisporre tutti i documenti necessari per l'ammissione alla certificazione A2;
- informare i migranti potenzialmente interessati a conseguire titoli di istruzione in merito alla gamma completa di opportunità offerte dal CPIA 4 Milano - Legnano anche con percorsi personalizzati.

COMPITI DEL COMUNE DI BOLLATE

Il Comune di Bollate si impegna a:

- concedere a titolo gratuito, per lo svolgimento dei corsi, i locali dello Spazio Europa, siti in P.zza Aldo Moro, per due mattine alla settimana, a partire dall'inizio delle lezioni e fino al termine di queste ultime, e per ulteriori giornate dedicate agli esami o ad attività necessarie al completamento o approfondimento dei corsi, preventivamente concordate tra l'APS\ODV e il Referente comunale dell'attività, sostenendo i costi relativi alle utenze e alle pulizie;
- promuovere i corsi di italiano L2 erogati dall'APS\ODV tramite i propri canali istituzionali senza oneri a carico dell'APS\ODV .

Non è previsto alcun rimborso spese per le attività svolte nè per le spese di personale a qualsiasi titolo coinvolto nell'attività che dovrà agire a titolo volontario.

REQUISITI DI PARTECIPAZIONE:

Le Organizzazioni di Volontariato (OdV) e le Associazioni di Promozione Sociale (APS) interessate, operanti sul territorio comunale, dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

1. essere regolarmente iscritte al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS), previsto dal D.Lgs. n. 117 del 3/07/2017. Nelle more del perfezionamento dell'iscrizione al RUNTS si intende soddisfatto tale requisito attraverso l'iscrizione nel registro Regionale delle OdV o delle APS;
2. perseguire finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, svolgendo anche attività di accoglienza umanitaria ed integrazione sociale dei migranti (allegare lo Statuto alla domanda di partecipazione);
3. aver stipulato con il CPIA 4 Milano una convenzione per gli anni scolastici previsti dalla presente convenzione, per la realizzazione di corsi di lingua italiana L2 con rilascio, al termine degli stessi, di un'attestazione di competenza relativa al livello A2 di conoscenza della lingua italiana. Tale attestazione dovrà essere valida ai fini di quanto previsto dal Decreto del Ministero dell'Interno 4 giugno 2010 e dal D.P.R. 179/2011;
4. avere sede nel Comune di Bollate, con segreteria aperta ai cittadini\corsisti nel territorio del Comune di Bollate, per gestire tutte le attività previste nel presente bando e fornire informazioni tutte le informazioni necessarie.
5. avere maturato un'esperienza nella realizzazione di corsi di lingua italiana L2 rivolti ad immigrati adulti di almeno 5 anni, negli ultimi 8 anni, alla data di presentazione della domanda (allegare alla domanda di partecipazione relazione dell'attività svolta e idonea documentazione per attestare il possesso di tale requisito);
6. possedere un'adeguata polizza assicurativa per i docenti volontari e per qualsiasi volontario impegnato nell'attività prevista del presente avviso;
7. garantire ai docenti volontari un adeguato piano di formazione e aggiornamento;
8. non trovarsi in alcuna delle condizioni di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e di qualsivoglia causa di impedimento a stipulare contratti con la Pubblica Amministrazione.

La partecipazione al presente avviso può essere effettuata anche da più associazioni in rete tra loro, ciascuna delle quali dovrà comunque possedere tutti i requisiti su esposti. In tal caso l'istanza di partecipazione dovrà essere sottoscritta da tutte le associazioni proponenti e dovrà essere indicata l'associazione che coordinerà l'intervento.

CRITERI E MODALITA' DI VALUTAZIONE DELL'ATTIVITA'

L'attività in oggetto verrà assegnata all'OdV\APS, in possesso di tutti i requisiti obbligatori sopra esposti, che avrà ottenuto il miglior punteggio in base ai criteri di seguito riportati, che verranno valutati da apposita commissione composta dalla Dirigente Affari Generali (o suo delegato) e dalla Responsabile Ufficio Sport e Tempo Libero, da un istruttore amministrativo dell'Ufficio Sport e Tempo Libero del Comune di Bollate:

	CRITERI	PUNTEGGIO MAX 75 PUNTI
1	DESCRIZIONE DEL PROGETTO E ARTICOLAZIONE DEI CORSI	Massimo punti 30
2	Numero docenti volontari e di volontari impegnati nei corsi	2 punti a volontario fino ad un massimo di 20 punti
3	Anni di esperienza dell'OdV\APS nello svolgimento dell'attività oggetto di convenzionamento	5 anni : punti 0 da 6 a 10 anni : punti 5 da 11 a 15 anni: punti 10 oltre i 15 anni: punti 15
4	Collaborazione con altre realtà del territorio sia pubbliche per private per la promozione, lo svolgimento e il supporto dei corsi (sono esclusi il Comune di Bollate ed il CPIA - indicare il nominativo del soggetto con il quale si collabora e quale forma di collaborazione viene messa in atto)	1 punto per ogni soggetto pubblico\ privato con il quale si collabora, fino ad un massimo di 10 punti

PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Le OdV\APS interessate, dovranno avanzare formale richiesta, redatta su carta semplice, utilizzando lo schema di domanda allegato al presente Avviso (**Allegato n.1**), debitamente compilato e sottoscritto dal Legale Rappresentate dell'OdV\APS.

Il presente Avviso è aperto dalle ore 9 del 24 Luglio alle ore 12 del 22 Agosto 2025. Le domande di partecipazione devono essere indirizzate a COMUNE DI BOLLATE – SERVIZI CULTURALI, BIBLIOTECHE, SPORT E TEMPO LIBERO, esclusivamente a mezzo PEC all'indirizzo: comune.bollate@legalmail.it. Il Comune di Bollate verificherà le dichiarazioni rese e la documentazione prodotta e si riserva di escludere il soggetto richiedente qualora rilevasse il mancato possesso dei requisiti richiesti di cui al presente Avviso.

Il partecipante che avrà totalizzato il miglior punteggio, sarà invitato direttamente alla sottoscrizione dello schema di convenzione allegato . (Allegato 2)

Per ogni informazione in merito al presente Avviso, si può fare riferimento a Servizi Culturali, Biblioteche, Sport-Tempo Libero, telefonando al n. 02.350.05.289

La Responsabile EQ
Servizi Culturali, Biblioteche, Sport e Tempo Libero
Dott.ssa Mara Nicoletta Sorte
(firmato digitalmente)